www.trust.com

Trust | SMART Home

START-LINE
TRANSMITTER AWST-8800

IMPORTANT INFORMATION
MULTI LANGUAGE

Item 71075 Version 1.0
Visit www.trust.com
for the latest instructions

WIRELESS WALL SWITCH

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation invalidate any warranty that may apply to this product.

COMPATIBILITY
This transmitter works with all Trust SmartHome receivers.

FUNCTIONALITY
On/off, dim function (only if the receiver is a dimmer) and up/down/pause (supported by electric screens receiver only).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Battery: 1x 3 Volt CR2032 lithium
- RF frequency: 433.92 MHz
- RF range: Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions)
- Switch-off delay: 5/30 seconds, 2/10/30 minutes, 1/3 hours

REMARKS

- Every Trust SmartHome dimmer receiver has a different dimming speed. If possible, use one AWST-8800 for each dimmer receiver to avoid non-simultaneous dimming.

WIRELESS RADIO SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.

BATTERY
Remove the battery if the product will not be used for an extended period. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. Replace the battery when the reach of the transmitter starts to decrease.

Do not crush, burn or shred batteries. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

LIFE-SUPPORT
Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

INTERFERENCE
All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

REPAIRING
Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

WATER-RESISTANCE
This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics.

CLEANING
Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

HANDLING
Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

ENVIRONMENT
Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards and batteries.

LEGAL INFORMATION
CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trust.com
Warranty information: www.trust.com/warranty

Lesen Sie sich die folgenden einfachen Anweisungen genau durch. Nichtbeachtung kann gefährlich sein und falsche Installation führt zum Verfall der Garantie, die ggf. für dieses Produkt gültig ist.

KOMPATIBILITÄT
Dieser Sender ist mit allen Empfängern von Trust SmartHome kompatibel.

FUNKTION
Ein/Aus, Dimmerfunktion (nur wenn Empfänger ein Dimmer ist) und Heben/Senken/Pause (nur von Empfängern für elektrische Leinwände unterstützt).

TECHNISCHE DATEN

• Batterie	1x 3 Volt CR2032 lithium
• RF-Frequenz	433,92 MHz
• RF-Reichweite	Bis zu 30 m im Innenbereich/ bis zu 70 m im Außenbereich (bei optimalen Bedingungen)
• Ausschaltverzögerung	5/30 Sekunden, 2/10/30 Minuten, 1/3 Stunden

HINWEISE
- Jeder Trust SmartHome-Dimmer verfügt über eine andere Geschwindigkeit. Verwenden Sie möglichst einen AWST-8800 für jeden Dimmerempfänger, um nicht gleichzeitiges Dimmen zu vermeiden.

FUNKSIGNAL
- Das 433,92 MHz Funksignal dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite im Innenbereich: bis zu 30 m. Im Freien: bis zu 70 m (bei optimalen Bedingungen)
- Die Reichweite ist stark abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, wie dem Vorhandensein von Metallen. Zum Beispiel hat die dünne Metallbeschichtung bei niedrigemissivem Glas einen negativen Einfluss auf den Funksignalbereich.
- Außerhalb der EU können jedoch Einschränkungen für den Einsatz dieses Produkts gelten. Überprüfen Sie ggf., ob das Gerät den örtlichen Bestimmungen entspricht.

BATTERIE
Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird. Extreme Temperaturen reduzieren die Leistung und Lebensdauer der Batterie. Die Batterie austauschen, wenn sich die Reichweite des Senders vermindert.

Pressen, zerkleinern oder verbrennen Sie Batterien nicht. Die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen. Bitte möglichst recyceln. Nicht im Haushaltsmüll entsorgen.

NOTFALL
Vertrauen Sie im Notfall oder bei Anwendungen, bei denen eine Fehlfunktion zu lebensbedrohlichen Situationen führen kann, niemals auf Trust SmartHome-Produkte.

INTERFERENZEN
Alle Funkgeräte können gestört werden, wodurch die Leistung beeinträchtigt wird. Der Mindestabstand zwischen 2 Empfängern beträgt 50 cm.

REPARATUREN
Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

WASSERFESTIGKEIT
Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Halten Sie es trocken. Durch Feuchtigkeit kommt es zu Korrosion an der innenliegenden Elektronik.

REINIGUNG
Verwenden Sie ein trockenes Tuch zum Reinigen des Produktes. Keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel verwenden.

HANDHABUNG
Das Gerät nicht fallen lassen, keiner Schlagbelastung aussetzen und nicht schütteln. Grober Umgang mit dem Gerät kann die inneren Platinen und die Feinmechanik beschädigen.

UMGEBUNG
Das Produkt keiner Hitze oder Kälte aussetzen, weil dadurch Beschädigungen auftreten oder die Lebensdauer der Platinen und Batterien verkürzt werden können.

RECHTLICHER HINWEIS
CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: www.trust.com
Informationen zur Garantie: www.trust.com/warranty

Veuillez lire ces directives simples. Le non-respect des présentes directives risque d'engendrer une situation de danger et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

COMPATIBILITÉ
Ce transmetteur fonctionne avec tous les récepteurs Trust SmartHome.

FONCTIONNALITÉ
Commande pour l'activation, la désactivation de récepteurs avec fonctions variateur (si l'un des récepteurs est un variateur), et ouverture/fermeture/arrêt pour stores électriques (avec récepteur adapté)

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

• Pile	1 pile 3 V CR2032 au lithium
• Fréquence RF	433,92 MHz
• Portée RF	Jusqu'à 30 m à l'intérieur et 70 m à l'extérieur (conditions optimales)
• Délai de désactivation	5, 30 secondes / 2, 10, 30 minutes / 1, 3 heures

RECOMMANDATIONS
- Chaque variateur Trust SmartHome a une vitesse de variation différente Si possible, utilisez un AWTS-8800 pour chaque récepteur variateur afin d'éviter des variations non synchrones.

SIGNAL RADIO SANS FIL
- Le signal radio 433,92 MHz passe à travers les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée intérieure : jusqu'à 30 m. Portée extérieure : jusqu'à 70 m (conditions optimales).
- La portée dépend dans une large mesure des conditions locales, telles que la présence de métaux. Par exemple, le revêtement métallique fin du verre à faible émission (Low-E) a un impact négatif sur la portée des signaux radio.
- Il est possible que des restrictions s'appliquent à l'utilisation de ce dispositif en dehors de l'Union européenne. Dans ce cas, assurez-vous que votre dispositif est conforme aux réglementations locales.

PILES
Enlevez la pile si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie des piles. Remplacez la pile lorsque la portée du transmetteur commence à diminuer.

Ne compressez pas, ne broyez pas ou ne brûlez pas les piles. Mettez les piles au rebut conformément aux réglementations locales applicables. Veuillez les recycler dans la mesure du possible. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

ASSISTANCE À LA VIE
N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCES
Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre deux récepteurs doit être d'au moins 50 cm.

RÉPARATIONS
N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

RÉSISTANCE À L'EAU
Ce produit ne résiste pas à l'eau. Veuillez le maintenir au sec. L'humidité peut provoquer la corrosion des éléments électroniques internes.

NETTOYAGE
Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION
Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer le dispositif. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits imprimés internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT
N'exposez pas le dispositif à des températures excessivement élevées ou basses dès lors que cela peut endommager les circuits imprimés électroniques et les piles ou réduire leur durée de vie.

INFORMATIONS LÉGALES
CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.
WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: www.trust.com
Informations sur la garantie: www.trust.com/warranty

Lees deze eenvoudige richtlijnen. Als u deze richtlijnen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn.
Verkeerde installatie doet de garantie teniet die eventueel op dit product van toepassing is.

COMPATIBILITEIT
Deze ontvanger werkt met alle Trust SmartHome-zenders.

FUNCTIONALITEIT
Aan/uit, dimmen (alleen als de ontvanger een dimmer is) en omhoog/omlaag/pauze (alleen als de ontvanger bedoeld is voor zonwering)

TECHNISCHE SPECIFICATIES

• Accu	1x 3 V CR2032 Lithium
• Radiofrequentie	433,92 MHz
• Frequentieband	Tot 30 meter binnenshuis/70 meter buitenshuis (onder optimale omstandigheden)
• Uitschakelvertraging	5, 30 seconden / 2, 10 ,30 minuten / 1, 3 uur

OPMERKINGEN
- Iedere Trust SmartHome-dimmerontvanger heeft een andere dimsnelheid. Gebruik indien mogelijk één AWST-8800 voor iedere dimmerontvanger om asynchroon dimmen te voorkomen.

DRAADLOOS RADIOSIGNAAL
- Het radiosignaal van 433,92 MHz gaat door muren, ramen en deuren heen.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is zeer afhankelijk van plaatselijke omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De dunne metaaldeeltjes in glas met een lage-emissie-coating hebben een negatieve invloed op het bereik van radiosignalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.

BATTERIJ
Haal de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij. Vervang de batterij wanneer het bereik van de zender afneemt.

Batterijen mogen niet worden ingedrukt, in stukken worden gehakt of worden verbrand. Gooi de batterijen weg volgens de plaatselijke regels. Lever de batterijen indien mogelijk in voor hergebruik. Gooi de batterijen niet weg met het gewone huishoudelijk afval.

LEVENSONDERSTEUNING
Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE
Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie, die de werking kan beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minstens 50 cm te zijn.

REPARATIES
Probeer dit product niet te repareren. Dit product bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.

WATERBESTENDIGHEID
Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Door vocht corroderen de binnenste elektronica.

REINIGING
Gebruik een droge doek om dit product te reinigen. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN
Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het apparaat niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING
Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou, omdat dit de elektronische schakelingen en batterijen kan beschadigen of de levensduur ervan kan verkorten.

JURIDISCHE INFORMATIE
CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.
Meer informatie: www.trust.com
Garantiebepalingen: www.trust.com/warranty

Leggere queste semplici istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni può essere pericoloso e un'installazione errata fa decadere la garanzia del prodotto.

COMPATIBILITÀ
Questo trasmettitore è compatibile con tutti i ricevitori Trust SmartHome.

FUNZIONALITÀ
Accensione/spegnimento, funzione di variazione della luminosità (solo se il ricevitore è un varialuce) e su/giù/pausa (possibili solo con ricevitori per frangisole elettrici)

SPECIFICHE TECNICHE

• Batteria	1 batteria al litio CR2032 3V
• Frequenza RF	433,92 MHz
• Gamma RF	Fino a 30 m in ambienti chiusi, 70 m all'aperto (in condizioni ottimali)
• Ritardo di spegnimento	5, 30 secondi, 2, 10, 30 minuti, 1,3 orario

NOTE
- Ogni ricevitore Trust Smart Home ha una velocità di regolazione differente Se possibile, utilizzare un AWST-8800 per ogni ricevitore varialuce per evitare regolazioni della luminosità non simultanee.

SEGNALE RADIO WIRELESS
- Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata dipende ampiamente dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Sui vetri bassi emissivi (Low-E), ad esempio, viene spesso applicato uno strato sottile di metallo, che incide negativamente sulla portata dei segnali radio.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Eventualmente controllare che il prodotto sia conforme alle norme locali.

BATTERIA
Togliere le batterie se il prodotto non deve essere utilizzato per un lungo periodo. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Sostituire la batteria alcaline quando la portata del trasmettitore inizia a diminuire.

Non schiacciare, bruciare o tagliuzzare le batterie. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Se possibile, riciclarle. Non gettarle tra i rifiuti domestici.

SALVAVITA
Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

INTERFERENZE
Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che potrebbero comprometterne le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

RIPARAZIONE
Non cercare di riparare il prodotto. Non contiene al suo interno parti che possano essere riparate dall'utente.

RESISTENZA ALL'ACQUA
Il prodotto non è resistente all'acqua. Non bagnarlo. L'umidità corrodere i componenti elettronici interni.

PULIZIA
Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti aggressivi.

MANIPOLAZIONE
Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici fini si possono rompere.

AMBIENTE
Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e le batterie e non ridurne la durata.

INFORMAZIONI LEGALI
CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: www.trust.com
Informazioni di garanzia: www.trust.com/warranty

Lea estas sencillas indicaciones. Si no las respeta, podría resultar peligroso, y una instalación defectuosa invalidará la garantía que pudiera aplicarse a este producto.

COMPATIBILIDAD
Este receptor funciona con todos los transmisores de Trust SmartHome.

FUNCIONALIDAD
Encendido/apagado, función de atenuación (sólo si el receptor es un atenuador) y arriba/abajo/pausa (sólo disponible en receptores con pantallas eléctricas).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

• Batería	1 pila de litio de 3 voltios CR2032
• Frecuencia RF	433,92 MHz
• Rango RF	Hasta 30 m en interiores/ 70 m en exteriores (en condiciones óptimas)
• Tiempo de desconexión	5/30 segundos, 2/10/30 minutos, 1/3 horas.

NOTAS
- Cada receptor de atenuador Trust SmartHome tiene una velocidad de atenuación diferente. Si es posible, utilice un AWST-8800 para cada receptor atenuador para evitar atenuaciones no simultáneas.

SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA
- La señal de radio de 433,92 MHz atraviesa paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Rango en exteriores: hasta 70 m (en condiciones óptimas)
- El rango de alcance depende mucho de las condiciones locales, como la presencia de metales. Por ejemplo, el revestimiento metálico fino en vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el rango de las señales de radio.
- Puede haber restricciones para el uso de este aparato en países fuera de la UE. Si fuera aplicable, compruebe si este dispositivo cumple con las directivas locales.

BATERÍA
Retire la batería del transmisor si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Sustituya la pila cuando empiece a descender el alcance del transmisor.

No aplaste, queme ni destruya las pilas. Deseche las baterías en conformidad con las normativas locales. Recicle siempre que sea posible. No las deseche como residuos domésticos.

SOPORTE VITAL
No utilice nunca las productos TRUST SMART Home para sistemas de soporte vital u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pudiera tener consecuencias graves para la vida de la persona.

INTERFERENCIAS
Todos los dispositivos inalámbricos pueden estar sujetos a interferencias, que podrían influir negativamente en su rendimiento. La distancia mínima entre 2 receptores debería ser al menos de 50 cm.

REPARACIONES
No trate de reparar este producto usted mismo. No hay piezas que se puedan reparar por separado en su interior.

RESISTENCIA AL AGUA
Este producto no es resistente al agua. Consérvelo en un lugar seco. La humedad oxidará los componentes electrónicos internos.

LIMPIEZA
Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni otros detergentes fuertes.

MANIPULACIÓN
No deje caer, golpee ni agite el dispositivo. Una manipulación descuidada podría romper las placas del circuito interno y las delicadas piezas mecánicas.

ENTORNO
No exponga el producto a un calor o frío extremos, ya que podría provocar daños en las placas de los circuitos electrónicos y las baterías o reducir su vida útil.

INFORMACIÓN LEGAL
CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.
WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje.
Más información: www.trust.com
Información de garantía: www.trust.com/warranty

Leia as instruções que se seguem. O não cumprimento das instruções pode ser perigoso e uma má instalação invalidará qualquer garantia que se possa aplicar a este produto.

COMPATIBILIDADE
Este recetor funciona com todos os transmissores Trust SmartHome.

FUNCIONALIDADE
Função ligar/desligar, função de regulação de intensidade (apenas se o receptor for um regulador de intensidade) e função de subir/descer/parar (apenas suportado pelo receptor para cortinas eléctricas).

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

• Pilha	1x CR2032 de lítio de 3 Volts
• Frequência RF	433,92 MHz
• Alcance RF	Até 30 m no interior/até 70 m no exterior (condições ótimas)
• Adiamento de desactivação	5/30 segundos, 2/10/30 minutos, 1/3 horas.

NOTAS
- Cada receptor Trust SmartHome com regulador de intensidade tem uma velocidade de regulação de intensidade diferente Se possível, utilize um AWST-8800 para cada receptor com regulador de intensidade para evitar uma regulação de intensidade não simultânea.

SINAL DE RÁDIO SEM FIOS
- O sinal de rádio 433,92 MHz penetra nas paredes, janelas e portas.
- Alcance no interior: até 30 m. Alcance no exterior: até 70 m (condições ótimas)
- O alcance depende das condições locais, como a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de metal no vidro de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance dos sinais de rádio.
- Podem aplicar-se restrições à utilização deste aparelho fora da UE. Se aplicável, verifique se este aparelho está conforme as diretivas locais.

PILHA
Retire a pilha se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha. Substitua a pilha quando o alcance do transmissor começar a diminuir.

Não esmague, não queime, nem triture pilhas. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não elimine como lixo doméstico.

SUPORTE DE VIDA
Nunca utilize os produtos Trust SmartHome em sistemas de suporte de vida ou noutras aplicações em que uma avaria possa colocar a vida em perigo.

INTERFERÊNCIAS
Todos os dispositivos sem fios podem estar sujeitos a interferências que podem afetar o desempenho. A distância mínima entre 2 recetores deve ser de, pelo menos, 50 cm.

REPARAÇÕES
Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

RESISTÊNCIA À ÁGUA
Este produto não é resistente à água. Mantenha-o seco. A humidade corrói os componentes eletrónicos internos.

LIMPEZA
Utilize um pano seco para limpar o produto. Não utilize químicos abrasivos, solventes nem detergentes fortes.

MANUSEAMENTO
Não deixe cair, bater nem abane o aparelho. Um manuseamento descuidado pode partir as placas dos circuitos internos e a mecânica mais delicada.

AMBIENTE
Não exponha o aparelho a calor ou frio excessivo, dado que isto pode danificar ou reduzir a vida das placas do circuito eletrónico e as pilhas.

INFORMAÇÃO LEGAL
CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.
WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem.
Mais informações: www.trust.com
Informação de Garantia: www.trust.com/warranty

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

KOMPABILITET
Denne senderen fungerer med alle Trust SmartHome-mottakere.

FUNKSJONALITET
På/av, lysdempefunksjon (kun hvis mottakeren er en lyhsdemper) og opp/ned/pause (støttes kun av mottakere for elektriske skjermer).

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

• Batteri	1x 1x 3 Volt CR2032 litium
• RF-frekvens	433,92 MHz
• RF-spenn	Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold)
• Avslåingsforsinkelse	5/30 sekunder, 2/10/30 minutter, 1/3 timer

KOMMENTARER
- Alle lysdempermottakere fra Trust SmartHome har ulike lysdempehastighet. Om mulig bør du bruke én AWST-8800 på hver lysdempermottaker, for å unngå ikke-simultan lydemping.

TRÅDLØST RADIOSIGNAL
- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.

BATTERI
Ta batteriet ut av produktet hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Ekstreme temperaturer kan redusere batteriets kapasitet og levetid. Skift ut de batteriet når senderens rekkevidde begynner å reduseres.

Ikke knus, brenn eller ødelegg batterier. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler dem i den grad det er mulig. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

HJERTE-LUNGEMASKIN
Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

FORSTYRRELSER
Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

REPARASJON
Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

VANNTETTHET
Dette produktet er ikke vanntett. Hold den tørr. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken.

RENGJØRING
Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

HÅNDTERING
Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

OMGIVELSER
Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort og batterier.

JURIDISK INFORMASJON
CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trust.com
Garanti-informasjon: www.trust.com/warranty

Läs dessa enkla riktlinjer. Att inte följa dem kan vara farligt och felaktig installation upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

KOMPATIBILITET
Sändaren fungerar med alla Trust SmartHome-mottagare.

FUNKTIONER
På/av, dimningsfunktion (endast om mottagaren är en dimmer) och upp/ned/paus (stödsendastav elskärmsmottagare).

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

• Batteri	1 x 3 volt CR2032 litium
• RF-frekvens	433,92 MHz
• RF-räckvidd	Upp till 30 m inomhus/70 m utomhus (i optimala förhållanden)
• Avstängningsfördröjning	5/30 sekunder, 2/10/30 minuter, 1/3 timmar

KOMMENTARER
- Alla Trust SmartHome dimningsmottagare har olika dimningshastighet. Om det är möjligt använder du en AWST-8800 för varje dimningsmottagare för att undvika dimning som inte är samtidig.

TRÅDLÖS RADIOSIGNAL
- Radiosignalen på 433,92 MHz passerar genom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m. (i optimala förhållanden)
- Räckvidden är beror till stor del på lokala förhållanden, som t.ex. förekomst av metaller. Till exempel den tunna metallbeläggningen i lågemissionsglas (Low-E) har en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Kontrollera om tillämpligt om denna enhet uppfyller lokala direktiv.

BATTERI
Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriets kapacitet och livslängd. Byt ut batteriet när sändarens räckvidd börjar avta.

Krossa, bränn eller finfördela inte batterierna. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Återvinn om möjligt. Får inte slängas i hushållssoporna.

LIVSUPPEHÅLLANDE
Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där utrustningens funktionsstörningar kan ha livshotande konsekvenser.

STÖRNINGAR
Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör vara åtminstone 50 cm.

REPARATION
Försök inte att laga produkten. Det finns inga reparerbara delar inuti.

VATTENTÄTHET
Den här produkten är inte vattentät. Håll den torr. Fukt korroderar elektroniken inuti.

RENGÖRING
Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

HANTERING
Tappa inte, slå inte eller skaka apparaten. En hårdhänt hantering kan skada kretsarna och finmekaniken.

MILJÖ
Utsätt inte produkten för överdriven värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livscykeln för de elektriska kretskorten och batterierna.

JURIDISK INFORMATION
CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhänderta enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trust.com
Garantiinformation: www.trust.com/warranty

Lue nämä yksinkertaiset ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista ja virheellinen asennus mitätöi kaikki tähän tuotteeseen sovellettavissa olevat takuut.

YHTEENSOPIVUUS
Tämä lähetin toimii kaikkien Trust SmartHome-vastaanottimien kanssa.

KÄYTTÖTARKOITUS
Päälle- ja poiskytkentä, sekä himmennys (vain himmentimellä varustettu vastaanotin) ja ylös/alas/tauko-toiminto (vain sähkötoimisten näyttöjen vastaanottimen tukema).

TEKNISET TIEDOT

• Akku	1x 3 voltin CR2032 litium
• RF-taajuus	433,92 MHz
• RF-signaalin kantama	Enintään 30 m sisätiloissa / 70 m ulkona (optimaalisissa olosuhteissa)
• Poiskytkentäviive	5/30 sekuntia, 2/10/30 minuuttia, 1/3 tuntia.

HUOMAUTUKSIA
- Jokainen Trust SmartHome-himmennin himmenee eri nopeudella Jos mahdollista, käytä yhtä AWST-8800-lähetintä jokaista himmennin-vastaanotinta kohti välttääksesi eriaikaisen himmentymisen.

LANGATON RADIOSIGNAALI
- 433,92 MHz:n signaali läpäisee seinät, ikkunat ja ovet.
- Kantama sisätiloissa: enintään 30 m. Kantama ulkona: enintään 70 m (optimaalisissa olosuhteissa).
- Paikalliset olosuhteet (esim. metallien läsnäolo) vaikuttavat huomattavasti kantamaan. Esimerkiksi alhaisen emissiotason lasissa käytettävä ohut metallipinnoite vaikuttaa negatiivisesti radiosignaalien kantamaan.
- Tämän laitteen käyttämiselle EU-maiden ulkopuolella voi olla rajoituksia. Tarkista tarvittaessa täyttääkö laite paikalliset vaatimukset.

PARISTOT
Poista paristo, jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan. Äärimmäiset lämpötilat heikentävät pariston kapasiteettia ja käyttöikää. Vaihda paristo, kun lähettimen käyttösäde alkaa heiketä.

Älä murskaa, polta tai riko paristoja. Hävitä paristot paikallisten määräysten mukaisesti. Kierrätä, jos mahdollista. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana.

HENGENPELASTUSLAITTEET
Älä koskaan käytä Trust SmartHome -tuotteita hengenpelastuslaitteissa tai muissa sovelluksissa, joissa laitteiden toimintahäiriöillä voi olla hengenvaarallisia seurauksia.

HÄIRIÖT
Kaikki langattomat laitteet ovat alttiita niiden suorituskykyyn mahdollisesti vaikuttaville häiriöille. Kahden vastaanottimen välisen vähimmäisetäisyyden on oltava 50 cm.

KORJAUS
Älä yritä korjata tätä laitetta. Se ei sisällä käyttäjän huollettavaksi soveltuvia osia.

VEDENKESTÄVYYS
Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä se kuivana. Kosteus syövyttää laitteen sisältämät elektroniset osat.

PUHDISTAMINEN
Puhdista tuote kuivalla kankaalla. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja, liuottimia tai vahvoja pesuaineita.

KÄSITTELEMINEN
Älä pudota, kolhi tai ravista laitetta. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa sisällä olevia piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

YMPÄRISTÖ
Älä altista tuotetta äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle, joka voi vahingoittaa elektronisia piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.

LAKITIEDOT
CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trust.com
Takuutiedot: www.trust.com/warranty

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

KOMPATIBILITET
Denne sender virker med alle Trust SmartHome-modtagere.

FUNKTIONALITET
Tænd/sluk, lysdæmpningsfunktion (hvis modtageren er en lysdæmper) og op/ned/stop (kun elektrisk afskærmning).

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

• Batteri	1 x 3 V CR2032 lithium
• Radiofrekvens	433,92 MHz
• Radiorækkevidde	Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold)
• Slukningsforsinkelse	5/30 sekunder, 2/10/30 minutter, 1/3 timer

BEMÆRKNINGER
- Hver Trust SmartHome-lysdæmpningsmodtager har sin egen lysdæmpningshastighed. Hvis det er muligt, bør du bruge en AWST-8800 til hver lysdæmpningsmodtager for at undgå ikke-synkroniseret lysdæmpning.

TRÅDLØST RADIOSIGNAL
- Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.

BATTERI
Fjern batteriet, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid. Udskift batteriet, når senderens rækkevidde begynder at blive kortere.

Undgå at knuse, brænde eller beskadige batterier. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Genbrug batterier, hvis det er muligt. Batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE
Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

INTERFERENS
Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

REPARATION
Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

VAND-MODSTANDSEVNE
Dette produkt er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste.

RENGØRING
Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensemidler eller stærke rengøringsmidler.

HÅNDTERING
Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

OMGIVELSER
Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb og batterier.

JURIDISKE OPLYSNINGER
CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: www.trust.com
Garantioplysninger: www.trust.com/warranty

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne, a wadliwy montaż unieważnia wszelkie gwarancje mających zastosowanie do tego produktu.

KOMPATYBILNOŚĆ
Przekaźnik jest kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome.

FUNKCJONALNOŚĆ
ON/OFF, funkcja ściemniania (tylko, jeśli odbiornik jest ściemniaczem) oraz funkcja podnoszenia/opuszczania/zatrzymywania (tylko odbiorniki z ekranami elektrycznymi).

DANE TECHNICZNE

• Bateria	1x 3 Volt CR2032 litowa
• Częstotliwość radiowa	433,92 MHz
• Zasięg częstotliwości radiowej	Do 30 m wewnątrz, 70 m na zewnątrz (warunki optymalne)
• Opóźnianie wyłączania	5/30 sekund, 2/10/30 minut, 1/3 godziny

UWAGI
- Każdy odbiornik ściemniacz Trust SmartHome posiada inną prędkość ściemniania. Jeśli jest to możliwe, zastosuj jedno urządzenie AWST-8800 dla każdego odbiornika ściemniacza, aby uniknąć niejednoczesnego ściemniania.

BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY
- Sygnał radiowy 433.92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg wewnątrz: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy w głównej mierze od warunków lokalnych, takich jak obecność metali. Np. cienka powłoka metalowa w szkle o niskiej emisyjności (Low-E) ma negatywny wpływ na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W takim przypadku sprawdź, czy urządzenie jest zgodne z lokalnymi dyrektywami.

BATERIA
Wyjmij baterię, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres. Skrajne temperatury obniżają wydajność i okres użytkowania baterii. Wymień baterię, jeśli zasięg przekaźnika zaczyna słabnąć.

Nie zgniataj, spalaj lub tnij baterii. Zutylizuj baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Poddaj recyklingowi, jeśli jest to możliwe. Nie wyrzucaj baterii do domowych pojemników na śmieci.

SYSTEMY POTRZYMYWANIA ŻYCIA
Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrażać życiu.

ZAKŁÓCENIA
Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy 2 odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

NAPRAWA
Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W środku nie znajdują się żadne elementy obsługiwane przez użytkownika.

WODOODPORNOŚĆ
Ten produkt nie jest wodoodporny. Trzymaj go z dala od wody. Wilgoć może skorodować elementy elektroniczne.

CZYSZCZENIE
Do czyszczenia produktu używaj suchej szmatki. Nie używaj ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

OBSŁUGA
Nie upuszczaj, uderzaj ani nie potrząsaj urządzeniem. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnej mechaniki.

ŚRODOWISKO
Nie narażaj produktu na nadmierne ciepło lub zimno, ponieważ może to uszkodzić lub skrócić żywotność elektrycznych płytek drukowanych i baterii.

INFORMACJE PRAWNE
CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.
WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu.
Więcej informacji: www.trust.com
Informacje o gwarancji: www.trust.com/warranty

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Jejich nedodržování může být nebezpečné. Chybná instalace ruší platnost záruky, která se na tento produkt může vztahovat.

KOMPATIBILITA
Tento vysílač pracuje se všemi přijímači Trust SmartHome.

FUNKCE
Funkce zap./vyp., funkce ztlumení (pouze když je přijímač stmívač) a nahoru/dolů/zastavit (podporováno pouze v případě přijímače pro elektrická projekční plátna).

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Baterie	1x 3V lithiová baterie CR2032
• Frekvence dálk. ovládání (RF)	433,92 MHz
• Rozsah dálk. ovládání (RF)	Až 30 m uvnitř / 70 m venku (optimální podmínky)
• Prodleva vypnutí	5/30 sekund, 2/10/30 minut, 1/3 hodiny

POZNÁMKY
- Každý stmívací přijímač Trust SmartHome má jinou rychlost ztlumení. Pokud to bude možné, použijte pro každý stmívací přijímač jeden produkt AWST-8800, abyste zabránili nesouběžnému stmívání.

BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL
- Signál 433,92 MHz projde zdmi, okny a dveřmi.
- Vnitřní dosah: až 30 m. Vnější dosah: až 70 m. (optimální podmínky)
- Dosah závisí na místních podmínkách, například přítomnosti kovů. Například tenká kovová vrstva na skle, která odráží tepelné záření, má negativní dopad na přenos bezdrátového signálu.
- Mimo EU mohou existovat omezení na použití tohoto zařízení. Zkontrolujte, zda zařízení vyhovuje místním předpisům.

BATERIE
Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie. Extrémní teploty snižují kapacitu a životnost baterie. Vyměňte baterii, když se dosah přijímače začne zkracovat.

Nedrťte, nepalte ani neskartujte baterie. Baterie likvidujte podle místních předpisů. Pokud je to možné, recyklujte je. Nevyhazujte baterie jako domácí odpad.

PODPORA ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ
Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy, které podporují životní funkce, ani pro jiné aplikace, ve kterých může závada zařízení způsobit následky ohrožující život.

INTERFERENCE
Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi dvěma přijímači by měla být alespoň 50 cm.

OPRAVA
Produkt neopravujte. Neobsahuje žádné díky, které může opravovat uživatel.

ODOLNOST PROTI VODĚ
Tento produkt není odolný proti vodě. Uchovávejte jej v suchu. Vlhkost způsobí korozi vnitřní elektroniky.

ČIŠTĚNÍ
Produkt čistěte suchým hadříkem Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

MANIPULACE
Nenechte zařízení spadnout, neklepte s ním ani netřeste. Hrubé zacházení může poškodit vnitřní obvody a jemné mechanické součástky.

PROSTŘEDÍ
Produkt nevystavujte působení nadměrného tepla ani chladu, protože může dojít ke zkrácení životnosti elektronických obvodových desek a baterií.

PRÁVNÍ INFORMACE
CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: www.trust.com
Záruční informace: www.trust.com/warranty

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržiavanie môže byť nebezpečné a nesprávnou inštaláciou zneplatníte všetky záruky týkajúce sa tohto výrobku.

KOMPATIBILITA
Tento vysielač funguje so všetkými prijímačmi Trust SmartHome.

FUNKCIONALITA
Funkcia zapnutia/vypnutia, funkcia stlmenia (iba ak je prijímač tlmič osvetlenia) a hore/dole/stop (iba prijímač s elektrickou clonou).

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Batérie	1x 3 V CR2032 lítiové
• Frekvencia VF	433,92 MHz
• Dosah VF	Až 30 m vo vnútri, 70 m vonku (optimálne podmienky)
• Oneskorenie vypnutia	5/30 sekúnd, 2/10/30 minút, 1/3 hodiny

POZNÁMKY
- Každý prijímač tlmiča osvetlenia Trust SmartHome má inú rýchlosť stmavenia. Ak je to možné, použite zariadenie AWST-8800 pre každý prijímač tlmiča osvetlenia na zabránenie nesúčasného stmavenia.

BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL
- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza stenami, oknami a dverami.
- Dosah vo vnútri: až 30 m. Dosah vonku: až 70 m. (optimálne podmienky)
- Dosah silne závisí od miestnych podmienok, napríklad prítomnosti kovov. Napríklad tenká kovová vrstva v nízkoemisnom (Low-E) skle má negatívny vplyv na dosah rádiových signálov.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia používania tohto zariadenia. Ak sa to týka tohto zariadenia, skontrolujte, či toto zariadenie spĺňa miestne smernice.

BATÉRIA
Pokiaľ nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte z neho batériu. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie. Keď sa začne znižovať dosah vysielača, vymeňte batériu.

Batérie nedrvte, nepáľte ani neskartujte. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, recyklujte ich. Nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu.

PODPORA ŽIVOTA
Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy podpory života ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrozujúce následky.

RUŠENIE
Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

OPRAVA
Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ.

VODOTESNOSŤ
Tento výrobok nie je vodotesný. Udržujte ho v suchu. Vlhkosť koroduje elektroniku vo vnútri.

ČISTENIE
Na čistenie tohto výrobku použite suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

MANIPULÁCIA
Zariadenie nenechajte spadnúť na zem, zabráňte nárazom a vibráciám. Drsné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodových dosiek a jemnej mechaniky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Nevystavujte výrobok nadmernému teplu ani chladu, mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo skráteniu životnosti elektronických obvodových dosiek a batérií.

PRÁVNE INFORMÁCIE
CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.
WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trust.com
Warranty information: www.trust.com/warranty

Olvassa el ezeket az egyszerű irányelveket. Ezek figyelmen kívül hagyása veszélyes lehet, és a helytelen szerelés a termék esetleges garanciájának elvesztését eredményezheti.

KOMPATIBILITÁS
A vevőegység minden Trust SmartHome jeladóval működik.

FUNKCIONALITÁS
Bekapcsolási, kikapcsolási és fényerő-szabályozási funkciót (csak ha a vevőegység maga fényerőszabályozó), valamint felhúzási/leengedési/leállítási (csak az elektronikus vezérlésű rolók vevőegysége esetén) funkciót tölt be.

MŰSZAKI ADATOK

• Akkumulátor	1 db 3 voltos CR2032 lítium
• Rádiófrekvencia	433,92 MHz
• Rádiótartomány	Akár 30 méteres beltéri és 70 méteres kültéri hatótávolság (ideális körülmények között)
• Kikapcsolási késleltetés	5/30 másodperc, 2/10/30 perc, 1/3 óra.

MEGJEGYZÉSEK
- Minden Trust SmartHome fényerő-szabályozó vevőegység eltérő szabályozási sebességgel rendelkezik A párhuzamos fényerő-szabályozás biztosítása érdekében minden fényerő-szabályozó vevőegységhez külön AWST-8800 egységet érdemes használni.

VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJEL
- A 433,92 MHz-es rádiójel képes áthatolni a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: akár 30 m. Kültéri hatótávolság: akár 70 m. (ideális körülmények között)
- A hatótávolság erősen függ a helyi körülményektől, például fémek jelenlététől. Az alacsony kibocsátású(Low-E) üveg vékony fémbevonata például negatívan befolyásolja a rádiójelek hatótávolságát.
- A készülék használatát korlátozhatják az EU-n kívüli országokban. Ha alkalmazható, ellenőrizze, hogy az eszköz megfelel-e a helyi előírásoknak.

AKKUMULÁTOR
Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az adóban lévő akkumulátor. A rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek csökkentik az akkumulátor élettartamát. Ha az adóegység hatótávolsága csökken, az elem cserére szorul.

Ne nyomja össze, ne dobja tűzbe és ne bontsa meg az elemeket. Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
Ha lehetséges, hasznosítson újra. Ne dobja a háztartási hulladék közé.

AZ ÉLETFUNKCIÓK TÁMOGATÁSA
Soha ne alkalmazza a Trust SmartHome termékeit életfunkciókat támogató rendszerekben, vagy más, olyan alkalmazásokban, amelyekben a berendezések helytelen működése életveszélyes következményekkel járhat.

INTERFERENCIA
Az összes vezetékes eszköz interferenciának van kitéve, amely negatívan befolyásolhatja a teljesítményt. 2 vevő között a legkisebb távolságnak 50 cm-nek kell lennie.

JAVÍTÁS
Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. A készülék belsejében a felhasználó által nem javítható alkatrészek találhatók.

VÍZÁLLÓSÁG
A termék nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvességtől a belső elektronika megrozsdásodik.

TISZTÍTÁS
A termék tisztításához használjon száraz kendőt. Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket vagy erős mosószereket.

KEZELÉS
Ne ejtse le, ne üsse meg, és ne rázza az eszközt. A durva bánásmód tönkreteheti a belső áramköröket és a finommechanikát.

KÖRNYEZET
Ne tegye ki a terméket túlzott hőnek vagy hidegnek, mivel ez károsíthatja, vagy csökkentheti az elektromos áramkörök és az akkumulátorok élettartamát.

JOGI INFORMÁCIÓK
CE: A Trust kijeleni, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.
WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trust.com
Jótállási információ: www.trust.com/warranty

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

COMPATIBILITATE
Acest transmițător se potrivește la toate receptoarele Trust SmartHome.

FUNCȚIONALITATE
Funcție Pornire/Oprire, funcție variator (numai dacă receptorul este un variator) și funcție sus/jos/pauză (numai pentru receptoare de jaluzele electrice).

SPECIFICAȚII TEHNICE

• Bateria	1x 3 Volt CR2032 Litium
• Frecvență RF	433,92 MHz
• Rază de acțiune RF	Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime)
• Temporizare de oprire	5/30 secunde, 2/10/30 minute, 1/3 ore

MENȚIUNI
- Fiecare receptor variator Trust SmartHome are o viteză diferită de variație. Dacă este posibil, folosiți câte un AWST-8800 pentru fiecare receptor, pentru a evita reglarea succesivă.

SEMNAL RADIO WIRELESS
- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelișul subțire metalic din sticla cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.

BATERIA
Îndepărtați bateria dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei. Înlocuiți bateriile când raza de acoperire a transmițătorului începe să scadă.

Nu striviți, nu ardeți și nu tocați bateriile. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Reciclați pe cât posibil. Nu aruncați ca rest menajer.

SUSȚINEREA VIEȚII
Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

INTERFERENȚE
Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

DEPANARE
Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

REZISTENȚĂ LA APĂ
Acest produs nu este rezistent la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda electronica internă.

CURĂȚARE
Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MANIPULARE
Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

MEDIU
Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

INFORMAȚII LEGALE
CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.
WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: www.trust.com
Informații privind garanția: www.trust.com/warranty

Прочетете тези лесни указания. Неспазването им може да бъде опасно, а неправилният монтаж анулира всички гаранции, които може да са валидни за този продукт.

СЪВМЕСТИМОСТ

Този предавател работи с всички приемници Trust SmartHome.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Функция Вкл./Изкл., функция за регулиране (само ако приемникът е димер) и нагоре/надолу/стоп (само ако се поддържа от приемник с електрически екрани).

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Батерия	1 бр. литиева батерия CR2032, 3 волта
• Радиочестота	433,92 MHz
• Радиочестотен диапазон	До 30 m на закрито/70 m на открито (при оптимални условия)
• Закъснение при изключване	5/30 секунди, 2/10/30 минути, 1/3 часове

ЗАБЕЛЕЖКИ

- Всеки приемник на димер Trust SmartHome има различна скорост на регулиране. Ако е възможно, използвайте по един AWST-8800 за всеки приемник на димер, за да избегнете неедновременно регулиране.

БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигналът с честота 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Обхват на закрито: до 30 m. Обхват на открито: до 70 m. (при оптимални условия)
- Обхватът зависи силно от локалните условия, например от наличието на метални предмети. Тънкото метално покритие на нискоемисионно стъкло (Low-E) има отрицателно въздействие върху обхвата на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения при използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.

БАТЕРИЯ
Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време, извадете батериите. Екстремните температури намаляват капацитета и времето на живот на батерията. Сменете батерията, когато обхватът на предавателя започне да намалява.

Не чупете, не горете и не режете батериите. Унищожавайте батериите в съответствие с местните разпоредби. Рециклирайте ги, когато това е възможно. Не ги изхвърляйте заедно с домакинските отпадъци.

ЖИВОТОПОДДЪРЖАЩО ОБОРУДВАНЕ
Никога не използвайте продуктите на Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последствия.

СМУЩЕНИЯ
Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемника трябва да бъде най-малко 50 cm.

РЕМОНТИРАНЕ
Не се опитвайте да ремонтирате този продукт. В него няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ
Този продукт не е водоустойчив. Поддържайте го сух. Влагата може да причини корозия на вътрешните електронни елементи.

ПОЧИСТВАНЕ
За почистване на този продукт използвайте суха кърпа. Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

БОРАВЕНЕ
Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството. Грубото боравене може да причини счупване на вътрешните печатни платки и фините механични елементи.

ОКОЛНА СРЕДА
Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или да съкрати живота на електронните печатни платки и на батериите.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ
CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.
WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране.
Повече информация: www.trust.com
Гаранционна информация: www.trust.com/warranty

Διαβάστε τις ακόλουθες απλές γενικές οδηγίες. Εάν δεν τις ακολουθήσετε μπορεί να αντιμετωπίσετε κινδύνους, ενώ τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ
Ο παρών πομπός λειτουργεί με όλους τους δέκτες Trust SmartHome.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, λειτουργία αυξομείωσης φωτισμού (μόνο αν ο δέκτης είναι διάταξη αυξομείωσης φωτισμού) και επάνω/κάτω/παύση (υποστηρίζεται μόνο από δέκτη ηλεκτρικών ρολών).

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

• Μπαταρία	1 λιθίου 3 Volt CR2032
• Συχνότητα ραδιοσημάτων	433,92 MHz
• Εμβέλεια ραδιοσημάτων	Έως 30 μ. σε εσωτερικούς χώρους/70 μ. σε εξωτερικούς χώρους (βέλτιστες συνθήκες)
• Καθυστέρηση απενεργοποίησης	5/30 δευτερόλεπτα, 2/10/30 λεπτά, 1/3 ώρες.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
- Κάθε δέκτης αυξομείωσης φωτισμού Trust SmartHomeέχει διαφορετική ταχύτητα αυξομείωσης φωτισμού Αν είναι δυνατό, χρησιμοποιείτε ένα AWST-8800 για κάθε δέκτη αυξομείωσης φωτισμού, προκειμένου να αποφύγετε τη μη συγχρονισμένη αυξομείωση φωτισμού.

ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
- Τα ραδιοσήματα συχνότητας 433,92 MHz περνούν μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικούς χώρους: έως 30 μ. Εμβέλεια σε εξωτερικούς χώρους: έως 70 μ. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια επηρεάζεται σημαντικά από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως π.χ. την παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επίστρωση στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ
Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για παρατεταμένη χρονική περίοδο, αφαιρέστε τις μπαταρία. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Όταν η εμβέλεια του πομπού αρχίζει να μειώνεται, αντικαταστήστε την μπαταρία.

Μην συνθλίβετε, καίτε ή τεμαχίζετε τις μπαταρίες. Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Να ανακυκλώνετε, όποτε είναι δυνατό. Μην τις απορρίπτετε ως οικιακά απορρίμματα.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή άλλες εφαρμογές στις οποίες η δυσλειτουργία του εξοπλισμού θα μπορούσε να έχει απειλητικές συνέπειες για τη ζωή.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ
Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υποστούν παρεμβολές, γεγονός το οποίο μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 εκ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ
Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη στο εσωτερικό.

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ
Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Κρατήστε το στεγνό. Η υγρασία θα διαβρώσει τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ύφασμα για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ
Προφυλάξτε τη συσκευή από πτώσεις, χτυπήματα ή τραντάγματα. Ο βίαιος χειρισμός ενδέχεται να καταστρέψει τις πλακέτες των κυκλωμάτων στο εσωτερικό και τα λεπτά μηχανικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ
Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των πλακετών ηλεκτρονικών κυκλωμάτων και των μπαταριών.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.
WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.
Περισσότερες πληροφορίες: www.trust.com
Πληροφορίες εγγύησης: www.trust.com/warranty

Bu basit yönergeleri okuyun. Bunlara uymadığınız takdirde hatalı bir kurulum yapabilirsiniz ve bu da ürün için söz konusu olabilecek herhangi bir garantiyi geçersiz kılar.

UYUMLULUK
Bu verici tüm Trust SmartHome alıcıları ile uyumludur.

İŞLEVSELLİK
Açık/kapalı, karartma işlevi (alıcı dimmer özelliğine sahipse) ve yukarı/aşağı/durdur (sadece elektrik ekranları alıcısı ile desteklenen).

TEKNİK ÖZELLİKLER

- Pil: 1x 3 Volt CR2032 lityum
- RF frekansı: 433,92 MHz
- RF menzili: 30 metreye kadar iç mekan, 70 metreye kadar dış mekan menzili (optimum koşullar)
- Kapama gecikmesi: 5/30 saniye, 2/10/30 dakika, 1/3 saat.

AÇIKLAMALAR
- Her Trust SmartHome dimmer alıcısının ışık ayar hızı farklıdır Mümkünse, eşzamanlı olmayan ışık ayarının önüne geçmek için her dimmer alıcısı için bir AWST-8800 kullanın.

KABLOSUZ RADYO SİNYALİ
- 433,92 MHz radyo sinyali, duvarlardan, pencerelerden ve kapılardan geçer.
- İç mekan menzili: 30 metreye kadar. Dış mekan menzili: 70 metreye kadar. (optimum koşullar)
- Menzil büyük ölçüde metal varlığı benzeri yerel koşullara bağlıdır. Örneğin, düşük yayma kuvvetine sahip (Low-E) ince metal kaplamalı cam, radyo sinyallerinin menzilinde olumsuz bir etkiye sahiptir.
- Bu cihazın AB dışında kullanımı konusunda kısıtlamalar bulunabilir. Bu durumda, bu cihazın yerel direktiflere uygun olup olmadığını kontrol edin.

PİL
Ürün uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın. Aşırı sıcaklıklar pilin kapasitesini ve kullanım ömrünü azaltır. Vericinin menzili azalmaya başladığında pili değiştirin.

Pilleri ezmeyin, yakmayın veya parçalamayın. Pilleri, yerel yönetmeliklere göre atın. Lütfen mümkün olduğunca geri dönüşüm yapın. Pilleri ev çöpleriyle birlikte atmayın.

YAŞAM DESTEĞİ
Trust SmartHome ev ürünlerine asla yaşam destek sistemleri ya da herhangi bir arıza yaşanması durumunda hayati tehlike doğurabilecek uygulamalar olarak güvenmeyin.

PARAZİT
Tüm kablosuz cihazlar parazite maruz kalabilir ve bu performansı etkileyebilir. 2 alıcı arasında minimum mesafe 50 cm olmalıdır.

TAMİR
Bu ürünü kendiniz onarmaya kalkmayın. İç kısımda kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek herhangi bir parça yoktur.

SU GEÇİRMEZLİK
Bu ürün su geçirmez değildir. Bu yüzden kuru tutmanız gerekir. Nem içerideki elektronik bileşenlere zarar verir.

TEMİZLİK
Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik maddeleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

TAŞIMA
Cihazı yere düşürmeyin, sallamayın ve darbelere maruz bırakmayın. Uygun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin kırılmasına yol açabilir.

ÇEVRE
Ürünü aşırı sıcaklığa veya soğuğa maruz bırakmayın. Bu, elektronik devre kartlarına veya pillere zarar verebilir, bunların ömrünü kısaltabilir.

YASAL BILGILER
CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trust.com
Garanti bilgisi: www.trust.com/warranty

Прочтите данные инструкции. Несоблюдение этих простых рекомендаций может привести к опасным ситуациям. Неправильная установка продукта освобождает производителя от любых гарантийных обязательств.

СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный передатчик работает со всеми приемниками Trust SmartHome

НАЗНАЧЕНИЕ

Функция включения, выключения, затемнения (только при условии, что приемник является устройством затемнения) и управление перемещением вверх/вниз/стоп (только приемник для электрически управляемых экранов).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Аккумулятор	1x литиевая батарея CR2032 3 В
• Радиочастота	433,92 МГц
• Дальность действия РЧ	До 30 м в помещении и до 70 м вне помещения (при оптимальных условиях)
• Задержка выключения	5/30 секунд, 2/10/30 минут, 1/3 часа.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Каждый приемник устройства затемнения Trust SmartHome обладает различной скоростью затемнения По возможности используйте по одному AWST-8800 для каждого приемника устройства затемнения во избежание неодновременного затемнения.

БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м (при оптимальных условиях).
- Диапазон зависит от условий среды, например от наличия металлических преград. К примеру, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного стекла уменьшает диапазон действия радиосигнала.
- Использование устройства может быть ограничено за пределами ЕС. В случае использования устройства за пределами ЕС убедитесь, что оно соответствует нормативным требованиям вашей страны.

АККУМУЛЯТОР
Удалите аккумулятор передатчика, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Слишком высокие или низкие температуры уменьшают производительность и срок службы аккумулятора. Замените аккумуляторную батарею, когда область действия передатчика начнет уменьшаться

Не раздавливайте, не сжигайте и не разламывайте аккумуляторные батареи. Утилизация аккумулятора должна осуществляться в соответствии с нормами вашей страны. По возможности отдавайте аккумуляторы на переработку. Не утилизируйте аккумуляторы как бытовой мусор.

СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ
Запрещается использовать продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

ПОМЕХИ
Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

РЕМОНТ
Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Внутри устройства нет компонентов, которые могут обслуживаться потребителями.

ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ
Это изделие не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги внутрь изделия. Попадание влаги приводит к повреждению электронных компонентов.

ОЧИСТКА
Для очистки устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические составы, очищающие растворители или сильнодействующие моющие средства.

ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ
Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к повреждению внутренних печатных плат и высокоточных механизмов.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку это может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат и аккумулятора.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.
WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.
Более подробная информация: www.trust.com
Информация о гарантии: www.trust.com/warranty

Preberite te enostavne smernice. Neupoštevanje teh smernic je lahko nevarno, napačna namestitev pa izniči veljavnost vsake garancije, ki velja za ta izdelek.

ZDRUŽLJIVOST
Ta oddajnik deluje z vsemi sprejemniki Trust SmartHome.

DELOVANJE
Funkcija vklop/izklop, zatemnitvena funkcija (samo, če je sprejemnik naprava za zatemnitev) in gor/dol/premor (samo sprejemniki z električnimi zasloni).

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Baterija 1x 3 V CR2032 litij
- RF-frekvenca 433,92 MHz
- RF-območje Do 30 m znotraj, 70 m zunaj (optimalni pogoji)
- Zakasnitev izklopa 5/30 sekund, 2/10/30 minut, 1/3 ure

OPOMBE

- Vsaka sprejemnik za zatemnitev Trust SmartHome ima različno hitrost zatemnitve. Po možnosti uporabite eno enoto AWST-8800 za vsak sprejemnik za zatemnitev, da preprečite nehkratno zatemnitev.

BREZŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

- 433,92-megaherčni radijski signal prehaja skozi zidove, okna in vrata.
- Notranji doseg: do 30 m. Zunanji doseg: do 70 m (optimalni pogoji)
- Območje je močno odvisno od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Tako lahko npr. tanek kovinski sloj v steklu z nizko stopnjo emisij negativno vpliva na območje radijskih signalov.
- Za uporabo naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je naprava v skladu z lokalnimi smernicami.

BATERIJA
Odstranite baterijo, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali. Ekstremne temperature zmanjšajo zmogljivost in življenjsko dobo baterije. Zamenjajte baterijo, ko se doseg oddajnika začne zmanjševati.

Baterij ne stiskajte, sežigajte ali režite. Baterije odstranite v skladu s krajevnimi predpisi. Po možnosti jih reciklirajte. Ne mečite jih med gospodinjske odpadke.

OŽIVLJANJE
Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte v sistemih za oživljanje ali drugih aplikacijah, pri katerih pri lahko okvare opreme imele življenjsko nevarne posledice.

MOTNJE
Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma mora biti najmanj 50 cm.

POPRAVILA
Izdelka ne poskušajte popraviti sami. V njegovi notranjosti ni delov, ki bi jih lahko uporabnik popravljal sam.

ODPORNOST NA VODO
Izdelek ni odporen na vodo. Ohranjajte ga suhega. Vlaga bo povzročijo korozijo notranje elektronike.

ČIŠČENJE
Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljati grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

RAVNANJE Z IZDELKOM
Pazite, da vam izdelek ne pade, da ob njega ne trčite ali ga stresate. Grobo ravnanje lahko zlomi notranje vezje in finomehaniko.

OKOLJE
Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, ker se lahko pokvari ali pa se skrajša življenjska doba elektronskega vezja in baterij.

PRAVNE INFORMACIJE
CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.
WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: www.trust.com
Podatki o garanciji: www.trust.com/warranty

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

KOMPATIBILNOST
Odašiljač radi sa svim prijamnicima Trust SmartHome.

FUNKCIONALNOST
Uklj./Isklj., funkcija zatamnjivanja (samo ako je prijamnik uređaj za regulaciju intenziteta rasvjete) i gore/dolje/pauza (podržavaju samo prijamnici s električnim zaslonom).

TEHNIČKI PODACI

• Baterija	1 x litijska baterija CR2032 od 3 volta
• Radiofrekvencija	433,92 MHz
• Domet radiofrekvencije	Do 30 m u zatvorenom prostoru/70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti)
• Odgoda isključivanja	5/30 sekundi, 2/10/30 minuta, 1/3 sata

NAPOMENE
- Svaki prijamnik Trust SmartHome koji regulira intenzitet rasvjete ima drugačiju brzinu zatamnjivanja. Ako je moguće, koristite se jednim uređajem AWST-8800 za svaki prijamnik koji regulira intenzitet rasvjete da biste izbjegli neistovremeno zatamnjivanje.

BEŽIČNI RADIOSIGNAL
- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.

BATERIJA
Izvadite bateriju ako se nećete koristiti proizvodom duže vrijeme. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije. Zamijenite bateriju kada se počne smanjivati domet odašiljača.

Nemojte lomiti, spaljivati ili komadati baterije. Baterije odlažite u skladu s lokalnim propisima. Reciklirajte kada je to moguće. Nemojte odlagati kao kućni otpad.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA
Nikada se nemojte služiti kućnim proizvodima marke Trust SmartHome za sustave za održavanje života ili druge primjene u kojima kvarovi opreme mogu imati posljedice koje ugrožavaju život.

INTERFERENCIJA
Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijamnika trebala bi biti barem 50 cm.

POPRAVLJANJE
Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

VODOOTPORNOST
Proizvod nije vodootporan. Održavajte ga suhim. Vlaga će nagristi unutarnju elektroniku.

ČIŠĆENJE
Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

RUKOVANJE
Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

OKOLINA
Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa i baterije ili skratiti njihov vijek trajanja.

PRAVNE INFORMACIJE
CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.
WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trust.com
Podaci o jamstvu: www.trust.com/warranty

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров’я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

СУМІСНІСТЬ

Цей передавач працює з усіма приймачами Trust SmartHome.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Функція ввімкнення/вимкнення та регулювання сили світла (лише якщо приймач є світлорегулятором), а також керування рухом: піднімання/опускання/зупинення (лише приймач для екранів з електричним керуванням).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батарея — 1 літієва батарея CR2032 з напругою 3 В
- Радіочастота — 433,92 МГц
- Діапазон дії — До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації)
- Вимкнення з відкладенням — 5 с, 30 с, 2 хв., 10 хв., 30 хв., 1 год. й 3 год.

ПРИМІТКИ

- Кожен приймач-світлорегулятор Trust SmartHome ає різну швидкість змінення інтенсивності освітлення. Щоб уникнути неодночасного змінення сили світла, за можливості використовуйте окремий пристрій AWST-8800 для кожного приймача-світлорегулятора.

БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

БАТАРЕЯ
Якщо виріб не буде використовуватися впродовж тривалого періоду, вийміть із нього батарею. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби. Якщо область дії передавача зменшується, замініть батарею.

Батареї не можна розчавлювати, спалювати або розрізати. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. За можливості постарайтеся віддати їх на переробку. Не викидайте батареї як побутове сміття.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншими установками, у яких вихід із ладу обладнання може становити загрозу для життя людини.

ПЕРЕШКОДИ
Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

РЕМОНТ
Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

ВОДОСТІЙКІСТЬ
Цей виріб не є водостійким. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів.

ОЧИЩЕННЯ
Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ
Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат і батарей або скорочення терміну їхньої служби.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ
CE: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа.
WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті www.trust.com
Інформація про гарантію: www.trust.com/warranty

البطارية
اخلع البطارية إذا كنت تنوي عدم استخدام المنتج لفترة طويلة. درجات الحرارة الشديدة تقلل قدرة البطارية وعمرها الافتراضي. قم بتغيير البطارية عندما يبدأ مدى جهاز الإرسال في التناقص.

لا تتسبب في ارتطام البطاريات أو احتكاكها ولا تقم بحرقها. تخلص من البطاريات حسب القواعد المحلية. ويرجى إعادة التدوير قدر الإمكان. لا تتخلص منها ضمن القمامة المنزلية.

دعم الحياة
لا تقم مطلقًا باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأعطال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

التداخل
كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يتعين ألا تقل المسافة الدنيا بين 2 من أجهزة الاستقبال عن 50 سم.

التصليح
لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يقم المستخدم بصيانتها.

مقاومة الماء
هذا المنتج لا يتمتع بقدرته على مقاومة الماء. حافظ عليه جافًا. الرطوبة يمكن أن تتسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ.

التنظيف
استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيماوية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

التعامل
احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

البيئة
لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات والبطاريات بداخله.

معلومات قانونية:
مواصفة CE: تقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التدوير. المزيد من المعلومات: www.trust.com
معلومات الضمان: www.trust.com/warranty

احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

الوظيفية

التشغيل/الإيقاف، وظيفة الإعتام (فقط إذا كان جهاز الاستقبال عبارة عن وسيلة إعتام) والرفع/الإنزال/الإيقاف المؤقت (الشاشات الكهربائية فقط).

التوافق

يعمل جهاز الإرسال هذا مع كل أجهزة الاستقبال Trust SmartHome.

المواصفات الفنية

- البطارية: بطارية واحدة ليثيوم 3 فولت CR2032
- التردد الراديوي: 433.92 ميجا هرتز
- نطاق التردد الراديوي: يصل إلى 30 مترًا في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 مترًا في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)
- تأخير الإيقاف: 5/30 ثانية، 2/10/30 دقيقة، 1/3 ساعة

ملاحظات

- كل جهاز استقبال إعتامي Trust SmartHome لها سرعة إعتام مختلفة. إذا أمكن، استخدم AWST-8800 واحد لكل وحدة إعتامية لتجنب الإعتام غير المتزامن.

إشارة الراديو اللاسلكية

- الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميجاهرتز تنفذ عبر الجدران والنوافذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (الظروف المثالية)
- يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثلًا إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أتيح الأمر فقم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع المواصفات المحلية.

SECTION 2

CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model:	AWST-8800 WIRELESS WALL SWITCH
Item number:	71075
Intended use:	Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive (108/2004/EC), Low Voltage Directive (95/2006/EC), ROHS Directive (65/2011/EC), R&TTE Directive (5/1999/EC).
The product is compatible with the following norms/standards:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 55022: 2010+AC:2011
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 62479:2010
EN 61000-4-3 : 2006+A1: 2008+A2: 2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 50581:2012

Authorized representative

H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 2-11-2015

TRUST SMART Home
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trust.com